

MANUTENZIONE SPECCHIERE
MIRROR MAINTENANCE
ENTRETIEN DES MIROIRS
SPIEGELPFLEGE
MANTENIMIENTO DE LOS ESPEJOS
УХОД ЗА ЗЕРКАЛАМИ



antoniolupi

antoniolupi

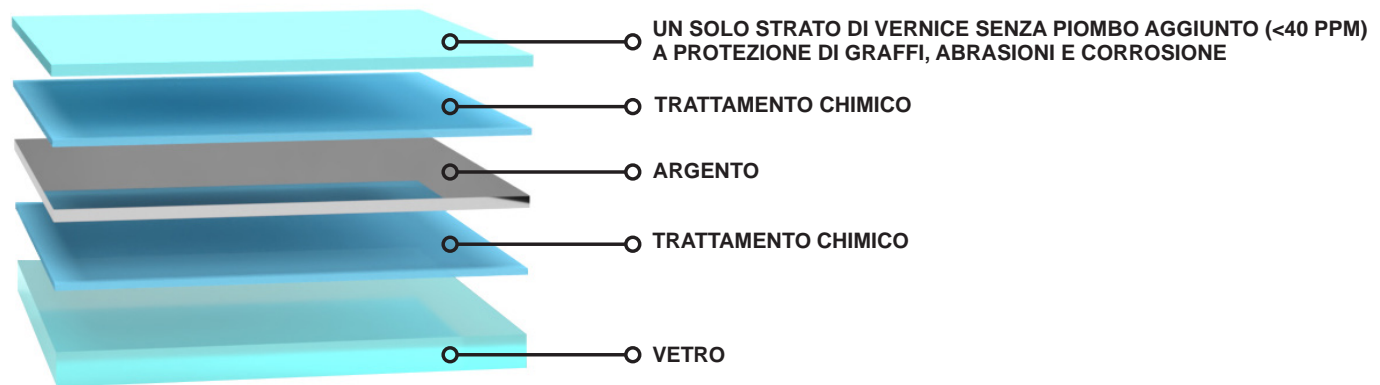
MADE IN ITALY

antoniolupi

IT

Istruzioni d'uso

COMPOSIZIONE SPECCHI ANTONIOLUPI



MANUTENZIONE E PULIZIA

Non utilizzare prodotti aggressivi (soluzioni acide, fortemente alcaline o abrasive). Eliminare gli eventuali residui di detergente accumulatisi sui bordi. Non mettere vicino allo specchio prodotti aggressivi quali: acetone, alcool, detersivi per W.C., etc.

I bordi dello specchio devono essere puliti solo con un panno asciutto, per evitare alterazioni della superficie riflettente.

In caso di mancato adempimento delle operazioni di manutenzione Antoniolupi Design S.p.a declina ogni responsabilità per eventuali fenomeni di corrosione del bordo della specchiera.

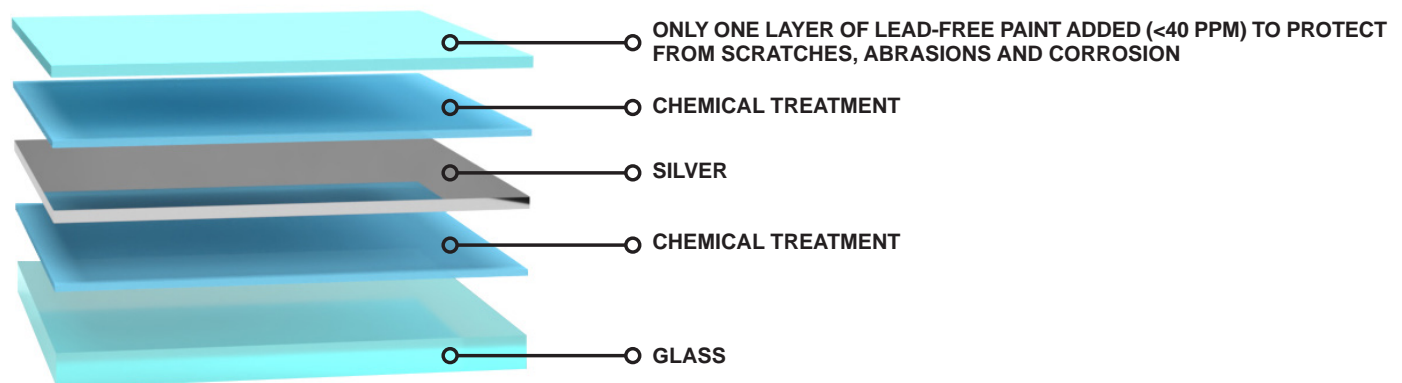
PROVE EFFETTUATE SECONDO LA NORMA UNI-EN 1036

	UNI-EN 1036 NORM	SPECCHI antoniolupi
Nebbia salina neutra EN-ISO 9227 dopo 480H		
Corrosione massima dei bordi (micron)	<1000	50
Nebbia cupro salina acetica (CASS), EN-ISO 9227 dopo 120H		
Corrosione massima dei bordi (micron)	<1500	250
Condensa d'acqua (UNI-EN 1036) dopo 480H		
Corrosione massima dei bordi (micron)	<200	0

EN

Instructions for Use

COMPOSITION OF ANTONIOLUPI MIRRORS



MAINTENANCE AND CLEANING

Do not use aggressive products (acidic, strong alkaline, or abrasive solutions). Remove any detergent residues accumulated on the edges.

Do not place aggressive products such as acetone, alcohol, toilet detergents, etc. near the mirror.

The edges of the mirror should only be cleaned with a dry cloth, to avoid alteration of the reflective surface.

If the maintenance operations are not followed, Antoniolupi Design S.p.a declines all responsibility for any corrosion phenomena of the edge of the mirror.

TESTS CARRIED OUT ACCORDING TO THE UNI-EN 1036 STANDARD

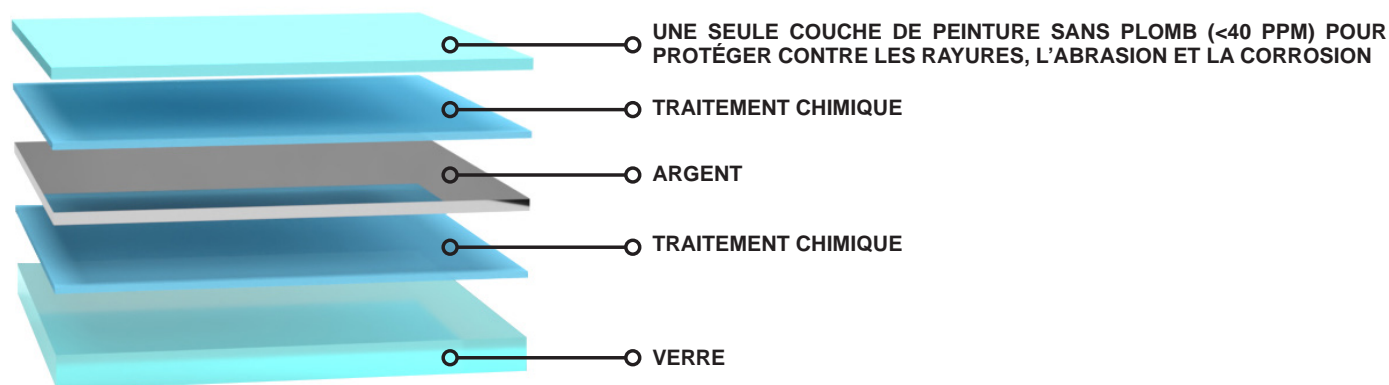
	UNI-EN 1036 STANDARD	MIRRORS antoniolupi
Neutral salt spray EN-ISO 9227 after 480H		
Maximum edge corrosion (microns)	<1000	50
Acetic cupro-saline mist (CASS), EN-ISO 9227 after 120H		
Maximum edge corrosion (microns)	<1500	250
Water condensation (UNI-EN 1036) after 480H		
Maximum edge corrosion (microns)	<200	0

antoniolupi

FR

Mode d'emploi

COMPOSITION DES MIROIRS ANTONIOLUPI



ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Ne pas utiliser de produits agressifs (solutions acides, fortement alcalines ou abrasives). Enlevez tout résidu de détergent accumulé sur les bords.

Ne placez pas de produits agressifs tels que l'acétone, l'alcool, les nettoyeurs pour toilettes, etc. à proximité du miroir.

Les bords du miroir ne doivent être nettoyés qu'avec un chiffon sec, afin de ne pas altérer la surface réfléchissante.

Si les opérations d'entretien ne sont pas effectuées, Antoniolupi Design S.p.a. décline toute responsabilité en cas de corrosion du bord du miroir.

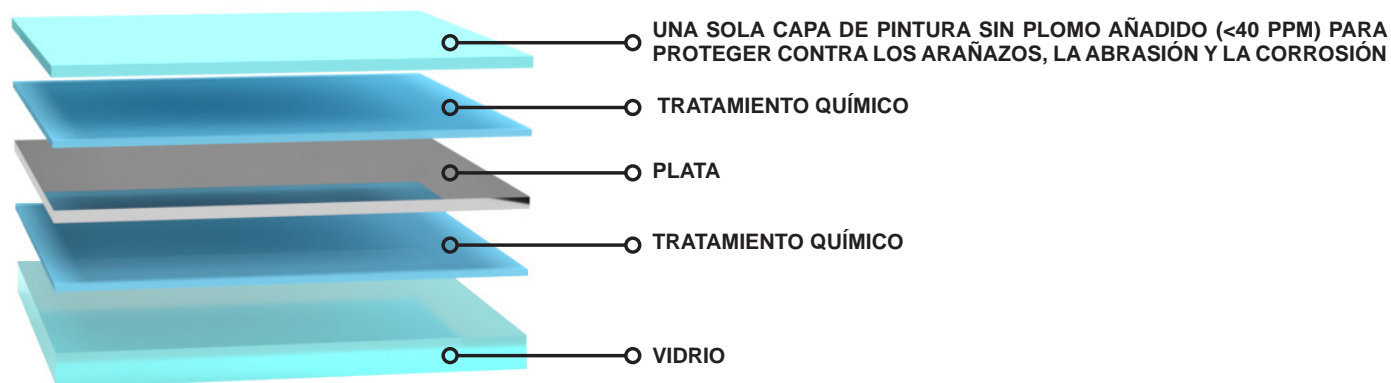
TESTS EFFECTUÉS SELON LA NORME UNI-EN 1036

	UNI-EN 1036 STANDARD	MIROIRS antoniolupi
Brouillard salin neutre EN-ISO 9227 après 480H		
Corrosion maximale des bords (microns)	<1000	50
Brouillard de sel cupro-acétique (CASS), EN-ISO 9227 après 120H		
Corrosion maximale des bords (microns)	<1500	250
Condensation d'eau (UNI-EN 1036) après 480H		
Corrosion maximale des bords (microns)	<200	0

ES

Instrucciones de uso

COMPOSICIÓN DE LOS ESPEJOS ANTONIOLUPI



MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

No utilizar productos agresivos (soluciones ácidas, fuertemente alcalinas o abrasivas). Eliminar los restos de detergente acumulados en los bordes.

No colocar cerca del espejo productos agresivos como: acetona, alcohol, limpiadores de baño, etc.

Los bordes del espejo sólo deben limpiarse con un paño seco, para no alterar la superficie reflectante.

Al no realizar las operaciones de mantenimiento, Antoniolupi Design S.p.a. declina toda la responsabilidad por la posible corrosión del borde del espejo.

PRUEBAS REALIZADAS SEGÚN LA NORMA UNI-EN 1036

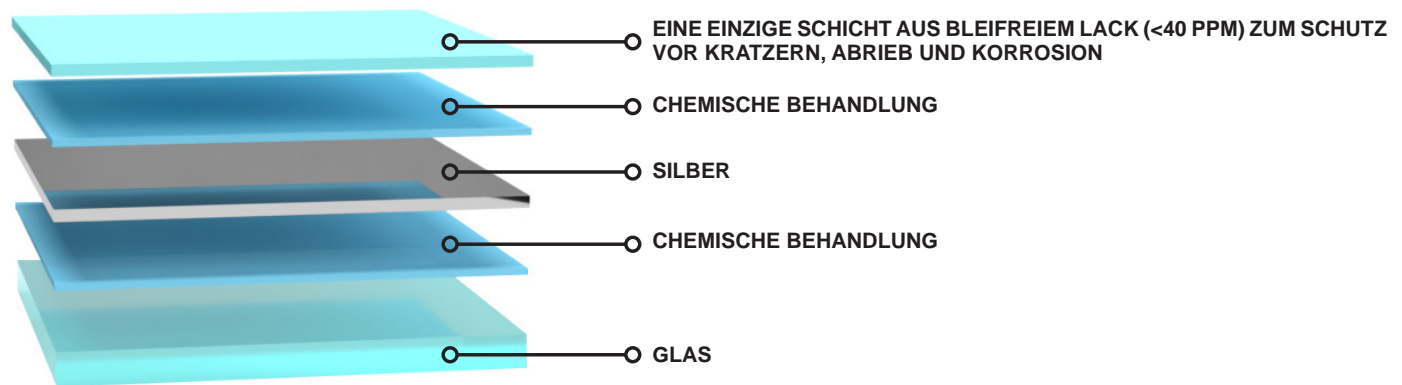
	NORMA UNI-EN 1036	ESPEJOS antoniolupi
Niebla salina neutra EN-ISO 9227 después de 480H		
Corrosión máxima de los bordes (micras)	<1000	50
Nebbia cupro salina acetica (CASS), EN-ISO 9227 dopo 120H		
Corrosión máxima de los bordes (micras)	<1500	250
Condensación de agua (UNI-EN 1036) después de 480H		
Corrosión máxima de los bordes (micras)	<200	0

antoniolupi

DE

Gebrauchsanweisung

BESCHAFFENHEIT DER SPIEGEL ANTONIOLUPI



WARTUNG UND REINIGUNG

Verwenden Sie keine aggressiven Produkte (säurehaltige, stark alkalische oder scheuernde Lösungen). Entfernen Sie alle Reinigungsmittelreste, die sich an den Rändern angesammelt haben. Verwenden Sie keine aggressiven Produkte wie Aceton, Alkohol, Toilettenreiniger usw. in der Nähe des Spiegels. Die Kanten des Spiegels sollten nur mit einem trockenen Tuch gereinigt werden, um eine Veränderung der reflektierenden Oberfläche zu vermeiden. Werden die Wartungsarbeiten nicht durchgeführt, lehnt Antoniolupi Design S.p.a. jede Verantwortung für eine eventuelle Korrosion des Spiegelrandes ab.

DURCHGEFÜHRTE PRÜFUNGEN NACH UNI-EN 1036

	UNI-EN 1036 NORM	antoniolupi SPIEGEL
Neutraler Salzsprühnebel EN-ISO 9227 nach 480H		
Maximale Kantenkorrosion (Mikron)	<1000	50
Salzsprühnebelprüfungen, EN-ISO 9227 (CASS) nach 120H		
Maximale Kantenkorrosion (Mikron)	<1500	250
Wasserkondensation (UNI-EN 1036) nach 480H		
Maximale Kantenkorrosion (Mikron)	<200	0

RU

Инструкции по применению

СОСТАВЛЯЮЩИЕ ЗЕРКАЛ ANTONIO LUPI



УХОД И ЧИСТКА

Не используйте агрессивные средства (кислотные, сильнощелочные или абразивные растворы). Удалите остатки моющего средства, скопившиеся на краях. Не размещайте рядом с зеркалом агрессивные средства, такие как ацетон, спирт, средства для мытья туалета и т.п. Край зеркала следует протирать только сухой тканью, чтобы не повредить отражающую поверхность.

В случае невыполнения работ по уходу за изделием, Antonio Lupi снимает с себя любую ответственность за коррозию края зеркала.

ИСПЫТАНИЯ, ПРОВЕДЕННЫЕ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАНДАРТОМ UNI-EN 1036

	СТАНДАРТ UNI-EN 1036	ЗЕРКАЛА antoniolupi
Нейтральный солевой туман EN-ISO 9227 после 480 часов		
Максимальная кромочная коррозия (микроны)	<1000	50
Уксусно-солевой туман (CASS), EN-ISO 9227 после 120 часов		
Максимальная кромочная коррозия (микроны)	<1500	250
Водяной конденсат (UNI-EN 1036) после 480 часов		
Максимальная кромочная коррозия (микроны)	<200	0